



AEB

Aktive Eltern von Menschen mit Behinderung VFG
Genitori attivi per l'inclusione delle persone con disabilità APS

AEB_05

LETTERA DI INCARICO E ISTRUZIONI AGLI INCARICATI DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 in materia di protezione e trattamento dei dati personali e del Codice Privacy (D.lgs 10 agosto 2018, n. 101)

Premessa

Il Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (di seguito, GDPR 2016/679) prevede determinati obblighi a carico del Titolare del trattamento, obblighi la cui inosservanza espone il Titolare stesso a sanzioni amministrative e a responsabilità civile. Come prescritto dal GDPR 2016/679, devono essere impartite da parte del Titolare (ed anche dal responsabile del trattamento, se nominato) specifiche istruzioni agli "incaricati del trattamento", ossia a coloro che, nell'ambito dell'organizzazione stessa ed in relazione alle mansioni affidate, trattano dati personali, sia mediante sistemi informatici che mediante documenti cartacei.

In virtù della normativa prevista ed in ottemperanza al Modello Organizzativo Privacy impostato all'interno della struttura, con la presente AEB - Genitori attivi per l'inclusione delle persone con disabilità APS (di seguito, per brevità, AEB) Le attribuisce il ruolo di "incaricato del trattamento dei dati personali".

A tal fine, e per fare in modo di garantire un trattamento conforme, è stato configurato il Suo profilo di autorizzazione, utile per delimitare l'ambito di accesso al dato. Le ricordiamo inoltre di mantenere la massima attenzione nella gestione delle Sue credenziali di autenticazione al sistema, che dovranno mantenere la necessaria riservatezza, evitando ogni divulgazione o comunicazione.

Per effettuare i trattamenti di dati personali – sia informatici che cartacei – Lei è autorizzato ad accedere solamente ai dati strettamente pertinenti alle mansioni da Lei svolte e per le finalità previste da AEB. Senza preventiva autorizzazione del Titolare del trattamento non è permesso realizzare nuove ed autonome banche dati, con finalità diverse da quelle già previste.

AUFTRAGSSCHREIBEN ZUR DATENVERARBEITUNG UND ANWEISUNGEN

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und der Datenschutz-Code (Gesetzesdekrets Nr. 101 vom 8 August 2018)

Prämisse

Die Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (im Folgenden DSGVO 2016/679) legt erhebliche Pflichten zulasten der Betriebe fest. Durch die genannte Verordnung soll gewährleistet werden, dass die Verarbeitung personenbezogener Daten in vollem Einklang mit den Rechten des Betroffenen – der eine natürliche Person sein kann – erfolgt. Gemäß den Gesetzesbestimmungen muss der Verantwortliche der Datenverarbeitung (und auch der Auftragsverarbeiter, falls ernannt) den "Beauftragten der Datenverarbeitung" also jenen, die im Rahmen der Betriebsorganisation und mit Bezug auf die ihnen übertragenen Aufgaben, personenbezogene Daten sowohl auf elektronischen Datenträgern als auch in Form von papierenen Dokumenten verarbeiten – spezifische Anweisungen erteilen.

der Aktive Eltern von Menschen mit Behinderung VFG (im Folgenden, der AEB) überträgt Ihnen aufgrund der vorgesehenen Bestimmungen und in Übereinstimmung mit dem in der Struktur festgelegten Organisationsmodell für den Datenschutz die Rolle des "Beauftragter der Datenverarbeitung".

Zu diesem Zweck und um die ordnungsgemäße Einhaltung sicherzustellen, wurde Ihr Berechtigungsprofil konfiguriert, zweckmäßig um den Bereich des Zugriffs auf die Daten zu begrenzen. Wir möchten Sie auch daran erinnern, Ihre Anmeldeinformationen für die Systemauthentifizierung mit größter Sorgfalt zu verwalten, wobei die erforderliche Vertraulichkeit gewahrt und jegliche Offenlegung oder Mitteilung vermieden werden muss.

Um die Verarbeitung der Daten (in Form von elektronischen Datenträgern oder von papierenen Dokumenten) vorzunehmen, haben Sie nur auf jene Datenbanken Zugang, die eng mit den durchgeführten Aufgaben verknüpft sind und nur für die von der AEB vorgesehenen Zwecke. Ohne vorherige Ermächtigung durch den Verantwortlichen der Datenverarbeitung, dürfen keine neuen unabhängigen Datenbanken mit anderen Zielen als den bereits vorgesehenen eingerichtet werden.



AEB

Aktive Eltern von Menschen mit Behinderung VFG
Genitori attivi per l'inclusione delle persone con disabilità APS

Il trattamento dei dati personali deve essere effettuato esclusivamente in conformità alle finalità previste e dichiarate dalla nostra struttura e, pertanto, in conformità alle informazioni che sono state comunicate agli interessati.

Le raccomandiamo la massima attenzione nelle operazioni di trattamento nonché il rispetto scrupoloso delle istruzioni impartite dal Titolare del trattamento previste altresì nelle procedure e nei regolamenti interni.

La esortiamo inoltre a mantenere il massimo riserbo circa le informazioni acquisite nel corso dell'esecuzione dell'attività lavorativa, con specifico divieto di diffondere o comunicare a soggetti non autorizzati i dati e le informazioni conosciute.

L'eventuale raccolta di dati da Lei effettuata nell'esercizio delle sue mansioni dovrà avvenire nel rispetto delle procedure e dei modelli di informativa e/o consenso elaborati da AEB. L'incaricato deve prestare particolare attenzione all'esattezza dei dati trattati e provvedere, inoltre, all'aggiornamento degli stessi.

Comunicazione dei dati personali a cui l'incaricato ha accesso

In relazione alle banche dati e agli archivi di cui è autorizzato il trattamento nello svolgimento delle mansioni affidate, è autorizzata la comunicazione dei dati stessi esclusivamente ai soggetti esterni nominati da AEB in qualità di Responsabili del trattamento (ex art. 28 del GDPR 2016/679). Ogni ipotesi diversa di comunicazione dei dati dovrà essere preventivamente autorizzata di volta in volta da AEB.

Misure di sicurezza

Ogni incaricato è tenuto ad osservare tutte le misure di protezione e sicurezza tecniche ed organizzative atte a evitare rischi di distruzione, perdita, accesso non autorizzato, trattamento non consentito, già predisposte da AEB nonché quelle che in futuro verranno comunicate.

Gli strumenti informatici e telematici messi a disposizione (a seconda dei casi: computer, software, telefono cellulare, navigazione su internet, e-mail,) costituiscono strumenti di lavoro da utilizzare esclusivamente per l'esecuzione delle mansioni affidate. Le raccomandiamo di non lasciare incustodita la postazione informatica, lasciando accessibili i dati e le ricordiamo altresì di non installare ed utilizzare programmi per elaboratore non autorizzati e/o privi di licenza che legittimino l'uso.

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten muss ausschließlich im Einklang mit den vorgesehenen und vom Betrieb erklärten Zielsetzungen erfolgen und daher im Einklang mit den Informationen, die von der AEB den Betroffenen mitgeteilt hat.

Wir empfehlen äußerste Sorgfalt bei der Verarbeitung sowie die gewissenhafte Befolgung der Anweisungen des Datenverantwortlichen, die auch in internen Verfahren und Vorschriften vorgesehen sind.

Wir fordern Sie außerdem auf, über die Informationen, die Sie während Ihrer Arbeit erhalten haben, die höchste Verschwiegenheit zu halten, mit einem spezifischen Verbot der Verbreitung oder Weitergabe von Informationen und Daten an Unbefugte.

Die eventuelle Sammlung von Daten muss im Einklang mit den von der AEB ausgearbeiteten Verfahren und Formularen des Informationsschreibens und/oder der Zustimmung erfolgen. Der Beauftragte muss ein besonderes Augenmerk auf die Richtigkeit der verarbeiteten Daten legen und außerdem für die Aktualisierung derselben sorgen.

Mitteilung der Daten, auf die der Mitarbeiter Zugang hat

Mit Bezug auf die Datenbanken und auf die papierenen Archive, die im Rahmen der übertragenen Zuständigkeiten vom Mitarbeiter verarbeitet werden dürfen, ist die Mitteilung der darin enthaltenen Daten ausschließlich an die von der AEB angegebenen betriebsexternen Subjekte, die vom Verantwortlichen der Datenverarbeitung als Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 der DSGVO 2016/679 ernannt wurden, zulässig. Jede darüber hinausgehende Mitteilung der Daten muss im Voraus jeweils von der AEB genehmigt werden.

Sicherheitsmaßnahmen

Jeder Beauftragte ist verpflichtet, stets alle technischen und organisatorischen Sicherheits- und Schutzmaßnahmen zur Vermeidung der Gefahr von Zerstörung, Verlust, unbefugtem Zugriff und unerlaubter Nutzung und Verarbeitung zu ergreifen, die von der AEB festgelegt wurden bzw. in Zukunft festgelegt werden sollten.

Die zur Verfügung gestellten informatischen und telematischen Systeme (z.B. Computer, Software, Handy, Internet-Anschluss, E-Mail) sind als Arbeitsinstrumente zu verstehen, die ausschließlich zwecks Durchführung der anvertrauten Aufgaben verwendet werden dürfen. Der Beauftragte darf den Computerarbeitsplatz niemals verlassen, ohne vorher die darin enthaltenen Daten gegen unbefugten Zugriff gesperrt zu haben. Der Beauftragte darf nicht Verarbeitungsprogramme installieren und verwenden,



AEB

Aktive Eltern von Menschen mit Behinderung VFG
Genitori attivi per l'inclusione delle persone con disabilità APS

die vom Betrieb nicht genehmigt sind oder für die keine Benutzerlizenz vorliegt.

Il presente incarico avrà durata sino alla cessazione del rapporto di lavoro.

Diese Ernennung dauert bis zur Beendigung des Arbeitsverhältnisses.

In caso di necessità e/o per far valere i diritti così come previsti dal GDPR 2016/679, potrà rivolgersi in ogni momento al Titolare del trattamento che potrà fornirLe ogni indicazione necessaria.

Bei Bedarf und/oder um Ihre von der DSGVO 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend zu machen, können Sie jederzeit den Verantwortlichen der Datenverarbeitung, kontaktieren, der Ihnen alle notwendigen Anweisungen geben kann.

Titolare del Trattamento

AEB - Genitori attivi per l'inclusione delle persone con disabilità APS, con sede in via Galileo Galilei 4/A - 39100 Bolzano, contattabile al numero telefonico: 0471 289100 o all'indirizzo e-mail info@a-eb.net

Verantwortlicher der Datenverarbeitung

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist der AEB - Aktive Eltern von Menschen mit Behinderung VFG, mit Sitz in Galileo-Galilei-Straße 4/A – 39100 Bozen, den Sie unter der Telefonnummer 0471 289100 oder E-Mail-Adresse info@a-eb.net kontaktieren können.